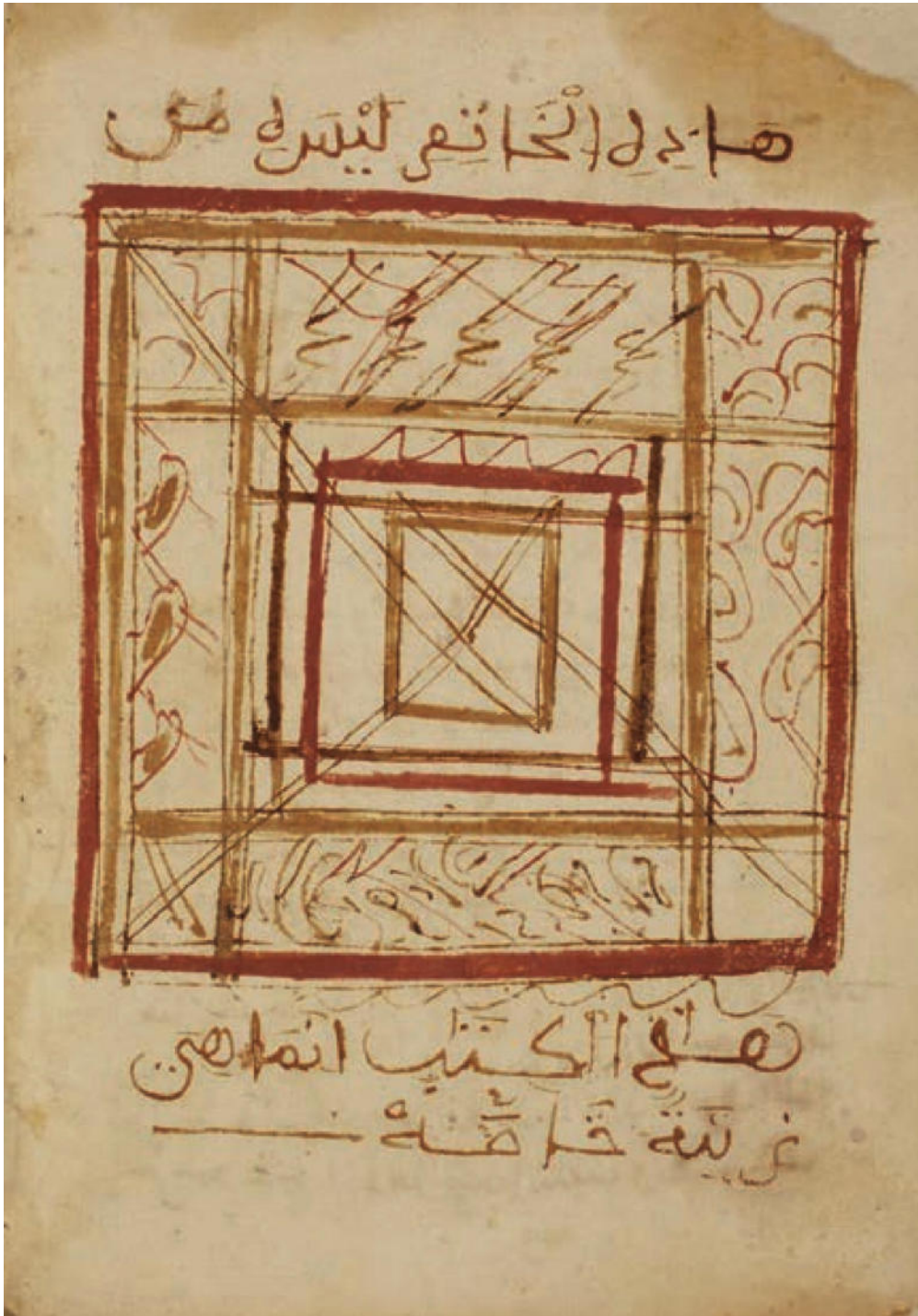


## Los cuadrados mágicos en los *emparedados* de Cútar



Ángel Requena Fraile  
Alcaucín, Octubre de 2012.

## **Los emparedados**

Las obras de una vivienda del casco histórico de Cútar desvelaron en el año 2003 la presencia de tres libros -manuscritos árabes- emparedados con gran cuidado para permitir su conservación. Así, las obras del alfaquí de esta pequeña población de la Axarquía malagueña han podido llegar primorosamente a nuestros días.

Contrasta la existencia de los emparedados con el afán de Felipe II de acumular manuscritos para la biblioteca del monasterio de San Lorenzo de El Escorial. En los territorios reales se destruye una cultura mientras en las bibliotecas se reconoce su importante aportación a la cultura universal.

No podemos dejar de admirar el celo de quienes primorosamente salvaron sus libros de la destrucción.

Los tres libros están formados por un Corán, una recopilación de textos jurídicos y otro de miscelánea. En este último se encuentran tres cuadrados mágicos. Los dos cuadrados 3x3 parecen añadidos, mientras que el de 8x8 quizá formara parte del texto inicial, si bien su deficiente caligrafía también haga dudar de la autenticidad.

## **Los cuadrados mágicos**

Los cuadrados mágicos son distribuciones cuadrangulares de números de forma que cada una de sus filas, sus columnas o sus diagonales sumen lo mismo. La capacidad de los números para cumplir con esta propiedad de suma idéntica causó admiración en fechas muy remotas. En la China del tercer milenio a.C. ya se encuentra el cuadrado básico 3x3. Los cuadrados han sido estudiados y usados por las distintas culturas. La civilización árabe no es ajena y no

es raro encontrarlos, como en el caso de nuestros emparedados de Cútar.

El cuadrado habitual es el que incluye todos los números desde la unidad hasta el cuadrado perfecto de la dimensión del cuadrado. En los de Cútar de 3x3 se incluye del número 1 hasta el 9, y en el de 8x8 se encuentran todos los números comprendidos entre 1 y 64.

Se llama *constante mágica* al número que resulta de sumar cada fila, cada columna o cada diagonal. La constante para el cuadrado normal 3x3 es 15, y para el de dimensión 8x8 es 260.

Los cuadrados mágicos más conocidos el que aparece en de la *Melancolía I* de Alberto Durerero, el de la *Sagrada Familia* de Barcelona, ambos de 4x4, y el cuadrado 9x9 de *Villa Albani* de Roma.

### **Sello de Saturno: El cuadrado mágico 3x3**

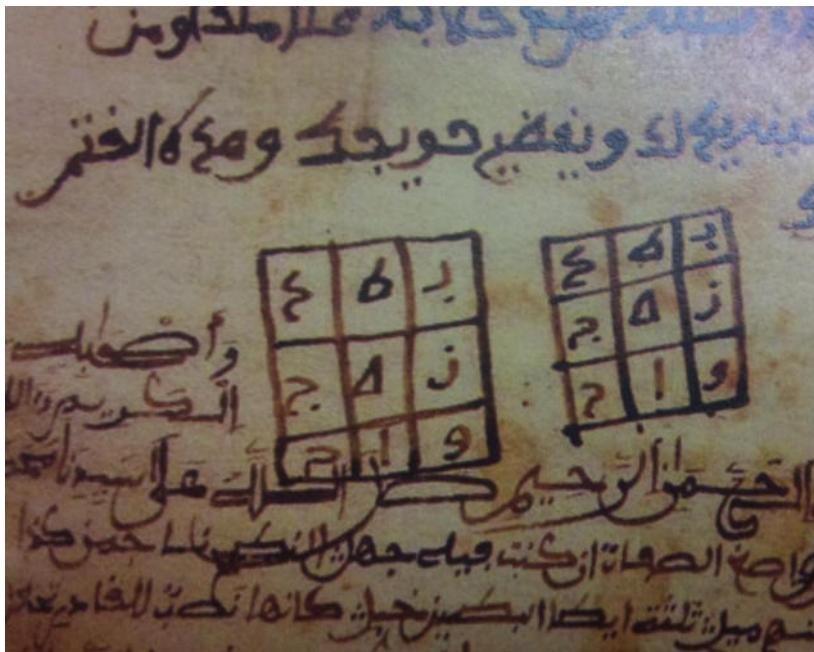
Las características de los cuadrados mágicos los han hecho proclives a ser asociados con prácticas de adivinación esotéricas como la astrología. Cada cuadrado se relaciona en ese mundo *mágico* con un planeta. El cuadrado 3x3 se asocia al planeta Saturno.

Como se ha comentado, los dos cuadrados 3x3 del emparedado parecen añadidos en un hueco del texto. La escasez de papel hace que habitualmente se utilicen márgenes y espacios en blanco.

Los dos cuadrados son idénticos y utilizan los numerales primitivos de los árabes: las letras de su alfabeto, lo mismo que el alfabeto hebreo o griego. El doble uso de las letras como números es la base de otra de las prácticas místicas

más extendidas: la cábala. Los civilización árabe adaptó rápidamente –siglo IX- el sistema posicional decimal hindú, relegando sus viejas letras/número.

Los cuadrados y su traducción a cifras actuales se exponen en las figuras siguientes:



Sello ۲

4	9	2	15
3	5	7	15
8	1	6	15
15	15	15	

### Sello de Mercurio: El cuadrado mágico 8x8

De mayor interés es el cuadrado 8x8. Los números son las cifras árabes de oriente medio. En Al-andalus era más frecuente que se usaran las cifras gubar (las que generaron las cifras actuales de occidente) para la producción matemática propia, y las cifras rumíes (griego-coptas) en la administración. El manuscrito debe ser copia de un original egipcio o iraquí.

No todos los dígitos se identifican bien. Hemos constatado que 39 de los 64 son sin duda los correspondientes al sello de Mercurio que sugerimos. En 14 más, al menos una de las cifras coincide. Dado que la copia se hace a mano, la





سيدنا ومولانا محمد النبي الصلي  
 وسلم تسليما كثيرا  
 والحمد لله رب العالمين

1	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
2	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
3	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
4	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
5	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
6	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
7	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
8	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
9	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
10	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
11	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
12	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
13	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
14	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
15	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
16	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
17	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
18	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
19	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع
20	س	ل	ع	ع	ع	ع	ع